

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

## 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

### Información del Producto

**Nombre del producto** : Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

**Uso recomendado** : Insecticida

**Fabricante, importador, proveedor** : S.C. Johnson & Son, Inc.  
1525 Howe Street  
Racine WI 53403-2236

**Teléfono** : +18005585252  
**Teléfono de emergencia** : 24 Hour Medical Emergency Phone: (866)231-5406  
24 Hour International Emergency Phone: (703)527-3887  
24 Hour Transport Emergency Phone: (800)424-9300

## 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Sistema Globalmente Armonizado (SGA) Clasificación

Clasificación peligrosa	Categoría de peligro	Identificación de los peligros
Aerosoles inflamables	Categoría 2	Aerosol inflamable.
Gases a presión	Gas comprimido	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

### Etiquetado

#### Símbolos de peligro

Llama  
Bombona de gas

#### Palabra de advertencia

Atención

#### Indicaciones de peligro

Aerosol inflamable.  
Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

#### Consejos de prudencia

Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.

Proteger de la luz del sol. Almacenar en un lugar bien ventilado.

Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. No fumar.

No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

**Otros peligros** : Ninguno identificado.

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	No. CAS	Por ciento en peso
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-47-8	5.00 - 10.00
Butano	106-97-8	5.00 - 10.00
Propano	74-98-6	5.00 - 10.00
Isobutano	75-28-5	5.00 - 10.00
d-Phenothrin	188023-86-1	0.10 - 1.00
Pralletrina	23031-36-9	0.10 - 1.00

La identidad química y porcentaje exacto (concentración) de esta composición han sido retenidos como secreto comercial.

Para información adicional sobre los ingredientes de este producto ver [www.whatsinsidescjohnson.com](http://www.whatsinsidescjohnson.com).

### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Contacto con los ojos** : No se requieren cuidados especiales.

**Contacto con la piel** : No se requieren cuidados especiales.

**Inhalación** : No se requieren cuidados especiales.

**Ingestión** : No se requieren cuidados especiales.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR 1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

#### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- Medios de extinción apropiados** : Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.
- Peligros específicos en la lucha contra incendios** : Producto aerosol - El envase puede volar o explotar al calor del fuego. No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
- Otros datos** : Combata fuego desde máxima distancia o área protegida. Enfríe y sea precavido cuando se aproxime o maneje envases que han sido expuestos al fuego. Llevar un ropa de protección completa y un aparato respiratorio autónomo con presión positiva. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos.
- Clasificación de la NFPA** : Aerosol NFPA 30B Nivel 1

#### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- Precauciones personales** : Retirar todas las fuentes de ignición.  
Llevar equipo de protección individual.  
Lavarse concienzudamente tras la manipulación.
- Precauciones relativas al medio ambiente** : No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.  
Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.  
Fuera del uso regular, evite desecharlo en el medio ambiente.
- Métodos y material de contención y de limpieza** : Si se producen daños en el envase aerosol:  
Contenga el derramamiento, empápelo con material absorbente incombustible, (e.g. arena, tierra, tierra de diatomáceas, vermiculita) y transfíeralo a un contenedor para su disposición según las regulaciones locales/nacionales (véase la sección 13).  
Solo usar con equipo que no generan chispa.  
Contenga derrames grandes.  
Limpiar los residuos del lugar del derrame.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Manipulación

#### Precauciones para una manipulación segura

- : Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.
- No entrar en los lugares donde se emplea o se almacena bajo una ventilación inapropiada.
- Equipo de protección individual, ver sección 8.
- Úsese únicamente como se indica.
- MANTENER EL PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE NIÑOS Y MASCOTAS.
- Contenedor presurizado.
- No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

#### Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

- : Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
- No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.

### Almacenamiento

#### Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

- : Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
- Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
- Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

#### Otros datos

- : Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

## 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Límites de exposición profesional

Componentes	No. CAS	mg/m3	ppm	Non-standard units	Base
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	64742-47-8	1,200 mg/m3	152 ppm	-	SUPPLIER
Butano	106-97-8	-	1,000 ppm	-	ACGIH STEL
Propano	74-98-6	1,800 mg/m3	1,000 ppm	-	OSHA TWA
Propano	74-98-6	-	-	-	ACGIH TWA
Isobutano	75-28-5	-	1,000 ppm	-	ACGIH STEL

### Protección personal

**Protección respiratoria** : No vaporizar en áreas cerradas.

**Protección de las manos** : No se requieren cuidados especiales

**Protección de los ojos** : No se requieren cuidados especiales

**Protección de la piel y del cuerpo** : No se requieren cuidados especiales

**Medidas de higiene** : Manipular con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respetar las prácticas de seguridad. Lavar a fondo después de la manipulación.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

**Forma** : aerosol

**Color** : opaco

**Color** : blanco

**Olor** : Fruta cítrica

**Umbral olfativo** : Test no aplicable para este tipo de producto.

**pH** : 6.34  
a (20 °C)  
1% solución

**Punto de fusión/ punto de congelación** : Test no aplicable para este tipo de producto.

**Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición** : Test no aplicable para este tipo de producto.

**Punto de inflamación** : -88.3 °C  
-126.94 °F  
Propulsor  
62 °C  
143.6 °F  
Método: vado cerrado de Pensky Martens  
líquido

**Tasa de evaporación** : Test no aplicable para este tipo de producto.

**Inflamabilidad (sólido, gas)** : no inflamable por sí mismo

**Inflamabilidad superior/inferior o límites explosivos** : Test no aplicable para este tipo de producto.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

<b>Presión de vapor</b>	: Test no aplicable para este tipo de producto.
<b>Densidad de vapor</b>	: Test no aplicable para este tipo de producto.
<b>Densidad relativa</b>	: 0.847 g/cm <sup>3</sup> a 25 °C 0.828 g/cm <sup>3</sup> a 54 °C
<b>Solubilidad(es)</b>	: dispersable
<b>Coeficiente de reparto n-octanol/agua</b>	: Test no aplicable para este tipo de producto.
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	: no inflamable por sí mismo
<b>Temperatura de descomposición</b>	: Test no aplicable para este tipo de producto.
<b>Viscosidad, dinámica</b>	: Test no aplicable para este tipo de producto.
<b>Viscosidad, cinemática</b>	: Test no aplicable para este tipo de producto.
<b>Propiedades comburentes</b>	: Test no aplicable para este tipo de producto.
<b>Compuestos Orgánicos Volátiles COV total (% peso)*</b>	: 19.1 % - excepciones adicionales pudieran aplicar *como lo definido por la federacion de US relacionado con regulaciones de productos de consumo
<b>Otra información</b>	: Ninguno identificado. :

#### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	: Si ocurre una mezcla accidental y se forma el gas tóxico, área de salida inmediatamente. No vuelva hasta que esta' bien
---	---

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

ventilada.

**Condiciones que deben evitarse** : Calor, llamas y chispas.

**Materiales incompatibles** : Agentes oxidantes fuertes  
No mezclar con lejía o cualquier otro producto de limpieza.  
Bases fuertes

**Productos de descomposición peligrosos** : La descomposición térmica puede llegar a desprender gases y vapores irritativos.

#### 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Revisión de la Emergencia** : Atención

**Toxicidad oral aguda** : DL50

**Toxicidad aguda por inhalación** : CL50

**Toxicidad cutánea aguda** : DL50

GHS propiedades	Clasificación	Las vías de entrada
Toxicidad aguda	Ninguna clasificación propuesta	Oral
Toxicidad aguda	Ninguna clasificación propuesta	Cutáneo
Toxicidad aguda	Ninguna clasificación propuesta	Inhalación - El polvo y la niebla
Toxicidad aguda	Ninguna clasificación propuesta	Inhalación - vapor
Toxicidad aguda	Ninguna clasificación propuesta	Inhalación – Gas



## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

Corrosión o irritación cutáneas	Ninguna clasificación propuesta	-
Lesiones o irritación ocular graves	Ninguna clasificación propuesta	-
Sensibilización cutánea	Ninguna clasificación propuesta	-
Sensibilización respiratoria	Ninguna clasificación propuesta	-
Mutagenicidad en células germinales	Ninguna clasificación propuesta	-
Carcinogenicidad	Ninguna clasificación propuesta	-
Toxicidad para la reproducción	Ninguna clasificación propuesta	-
Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única	Ninguna clasificación propuesta	-
Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas	Ninguna clasificación propuesta	-
Peligro de aspiración	Ninguna clasificación propuesta	-

**Condición Médica** : Ninguna conocida.  
**Agravada**

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

**Producto** : El producto en sí no ha sido probado.

### Toxicidad

Los ingredientes de esta fórmula han sido revisados y ningún impacto adverso se espera cuando

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

usado conforme a las instrucciones de etiqueta.

#### Toxicidad para los peces

Componentes	Punto final	Especies	Valor	Tiempo de exposición
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	CL50	Pez	> 1,028 mg/l	96 h
Butano	CL50 QSAR	Pez	27.98 mg/l	96 h
Propano	CL50	Pez	27.98 mg/l	96 h
Isobutano	CL50 QSAR	Pez	27.98 mg/l	96 h
d-Phenothrin	CL50	Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)	0.0027 mg/l	96 h
	NOEC	Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)	> 0.0011 mg/l	90 d
Pralletrina	CL50	Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)	0.012 mg/l	96 h
	Ensayo dinámico NOEC	Oncorhynchus mykiss (Trucha irisada)	0.003 mg/l	90 d

#### Toxicidad para los invertebrados acuáticos

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

Componentes	Punto final	Especies	Valor	Tiempo de exposición
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	CE50	Daphnid	> 3,193 mg/l	48 h
Butano	Sin datos disponibles			
Propano	CL50	Daphnid	14.22 mg/l	48 h
Isobutano	CL50 QSAR	Daphnid	16.33 mg/l	48 h
d-Phenothrin	CE50	Daphnia	0.0043 mg/l	48 h
	NOEC	Daphnia	0.00047 mg/l	21 d
Pralletrina	CE50	Daphnia magna (Pulga de mar grande)	0.0062 mg/l	48 h
	NOEC	Daphnia magna	0.00065 mg/l	21 d

#### Toxicidad para las plantas acuáticas

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

Componentes	Punto final	Especies	Valor	Tiempo de exposición
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	CE50	Skeletonema costatum	> 3,198 mg/l	72 h
Butano	CE50 QSAR	Algas verde	7.71 mg/l	96 h
Propano	Sin datos disponibles			
Isobutano	CE50 QSAR	Algas verde	8.57 mg/l	96 h
d-Phenothrin	CE50b	Algas	> 0.011 mg/l	72 h
Pralletrina	CE50	Pseudokirchneriella subcapitata (alga verde)	2 mg/l	96 h

#### Persistencia y degradabilidad

Componente	Biodegradación	Tiempo de exposición	Resumen
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	74 %	28 d	Fácilmente biodegradable.
Butano	100 %	385.5 h	Fácilmente biodegradable.
Propano	70 %	< 10 d	Fácilmente biodegradable.
Isobutano	70 %	< 10 d	Fácilmente biodegradable.
d-Phenothrin	1 %	28 d	No es fácilmente

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

			biodegradable.
Pralletrina	Sin datos disponibles		No es fácilmente biodegradable.

#### Potencial de bioacumulación

Componente	Factor de bioconcentración (FBC)	Coefficiente de Partición n-Octanol/Agua (log)
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	61 - 159	Sin datos disponibles
Butano	Sin datos disponibles	2.89
Propano	Sin datos disponibles	2.36
Isobutano	1.57 - 1.97	2.8
d-Phenothrin	2,506 - 3,192 Estimada	6.8
Pralletrina	Sin datos disponibles	4.49

#### Movilidad

Componente	Punto final	Valor
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	Sin datos disponibles	
Butano	Sin datos disponibles	
Propano	Sin datos disponibles	
Isobutano	Sin datos disponibles	
d-Phenothrin	Koc	125893
Pralletrina	Sin datos disponibles	

#### Valoración PBT y MPMB

Componente	Resultados
Destilados (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Butano	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

Propano	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Isobutano	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
d-Phenothrin	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB
Pralletrina	A la vista de los datos disponibles no se cumplen los criterios PBT y vPvB

Otros efectos adversos : Ninguna conocida.

#### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

basura de pesticidas  
Para información de eliminación, por favor lea y siga las instrucciones en el etiquetado del pesticida.  
Consumidor puede desechar el envase vacío en la basura, o reciclarla donde existen las instalaciones.

#### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Favor de referirse al conocimiento de embarque/los documentos de recibo para información actualizada sobre envíos.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

	Transporte por carretera	Transporte marítimo	Transporte aéreo
Número ONU	1950	1950	1950
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	Aerosoles, inflamables (d-Phenothrin, Prallethrin), Contaminantes Marinos	Aerosoles, inflamables (d-Phenothrin, Prallethrin), Contaminantes Marinos	Aerosoles, inflamables (d-Phenothrin, Prallethrin), Contaminantes Marinos
Clase(s) de peligro para el transporte	2.1	2	2.1
Grupo de embalaje	-	-	-
Peligros para el medio ambiente	-	P	-
Precauciones particulares para los usuarios	Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.	Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.	Una derogación para cantidades limitadas puede ser aplicable a este producto, por favor consulte los documentos de transporte.

#### 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Estatuto de notificación** : Todos los componentes de este producto están indicados o están excluidos de la obligación de estar indicados en el Inventario previsto por la Ley de control de sustancias tóxicas (TSCA) de los EE.UU.

**Prop. 65 de California** : Este producto no está sujeto al requisito de notificación establecido en la Proposición 65 de California.

## Hoja de Datos de Seguridad

de acuerdo con la Norma de Comunicación de Peligros; 29 CFR  
1910.1200



### Raid Flying Insect Killer – Orange Breeze (EPA REG NO. 4822-569)

Versión 1.0

Fecha de impresión 02/05/2019

Fecha de revisión 03/09/2017

Número SDS 350000032485  
GEN\_SOF Number 59894

#### 16. OTRA INFORMACIÓN

##### HMIS Ratings

Salud	1
Inflamabilidad	4
Reactividad	0

##### Códigos de NFPA

Salud	1
Fuego	4
Reactividad	0
Especial	-

Esta información se proporciona según Occupational Safety y Health Administration (OSHA) (29 CFR 1910.1200). La información suministrada está diseñada para lugares de trabajo donde uso del producto y la frecuencia de exposición excede lo establecido para el etiquetado de consumo.

#### Otros datos

este producto ha sido elaborado, usando fuentes técnicas confiables sin constituir una garantía implicada en cuanto a la exactitud de la información adjunta. El usuario es responsable de revisar toda la información disponible cuando use el producto.

Preparado por	Evaluación de Seguridad y Asuntos Regulatorios Globales de SC Johnson (GSARA)
---------------	--